



Music Center

руководство по эксплуатации

СОДЕРЖАНИЕ

| | | | |
|--|---|---|---|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ | 2 | 3.3 USB-адаптер EUD-1 | 5 |
| ВВЕДЕНИЕ | 2 | 3.3.1 Использование EUD-1 НА PC | 5 |
| ОСОБЕННОСТИ | 3 | 3.3.2 Использование EUD-1 НА MAC | 5 |
| 1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ | 3 | 3.3.3 Повторное установление соединения | 6 |
| 2. ПОДКЛЮЧЕНИЯ | 3 | 3.4 FM/DAВ-тюнер | 6 |
| 2.1 Основные акустические системы | 3 | 3.4.1 FM-тюнер | 6 |
| 2.2 Сабвуфер | 3 | 3.4.2 DAВ-тюнер | 6 |
| 2.3 Дополнительные входы Aux 1 и Aux 2 | 3 | 3.5 Входы AUX.1 и AUX.2 | 6 |
| 2.4 Оптический вход | 4 | 3.6 USB-вход | 6 |
| 2.5 Вход MP3 | 4 | 3.7 Оптический вход | 6 |
| 2.6 USB-порт | 4 | 3.8 MP3-вход | 6 |
| 2.7 DAВ/FM-тюнер | 4 | 3.9 Меню | 6 |
| 2.8 Беспроводной доступ | 4 | 3.9.1 Эквалайзер (EQ) | 6 |
| 2.9 Выход на наушники | 4 | 3.9.2 Сабвуфер (Subwoofer) | 6 |
| 2.10 Внешний усилитель | 4 | 3.9.3 Переименование входов AUX | 6 |
| 2.11 Переключатель напряжения | 4 | 3.9.4 Яркость дисплея | 6 |
| 3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ | 5 | 3.9.5 Установки по умолчанию | 6 |
| 3.1 Проигрыватель компакт-дисков | 5 | 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 6 |
| 3.2 Адаптер для iPod / iPhone / iPad (EID-1) | 5 | | |

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

РАСПАКОВКА

Упаковка эффективно предохраняет электронное устройство марки ELIPSON от повреждений при отгрузке и транспортировке. Пожалуйста, сохраните компоненты упаковки для возможного их использования в будущем.

ПОЗАБОТЬТЕСЬ ОБ ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка пригодна для вторичной переработки. Если вы намерены избавиться от упаковки, пожалуйста, сдайте упаковочные материалы в местный пункт приёма и сортировки. По завершении срока службы устройства не выбрасывайте его в стандартный мусорный контейнер, а сдайте в пункт сбора отслужившего свой срок электронного оборудования.

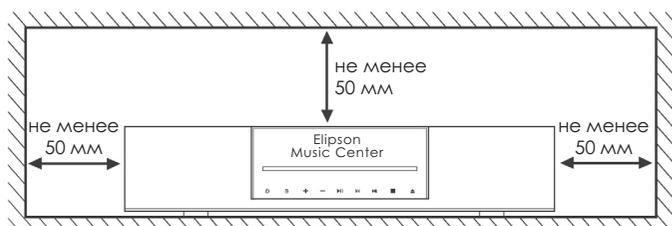


Символ, имеющийся на изделии, означает, что для его утилизации должны применяться специальные процедуры.

Данное устройство соответствует положениям Европейской Директивы по ограничению на использование опасных материалов: в процессе утилизации оно не выделяет загрязняющих веществ (свинца, ртути, кадмия, гексавалентного хрома, полибромобифенилов, полибромдифенилэфиров).

НЕОБХОДИМОЕ СВОБОДНОЕ ПРОСТРАНСТВО

Устройство выделяет тепло, и для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха сверху и снизу необходимо свободное пространство не менее 50 мм сверху, сзади и по бокам. Не располагайте устройство вблизи источника тепла или под прямыми солнечными лучами. Установите аппарат на прочную ровную поверхность.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изделие соответствует действующим стандартам безопасности. При эксплуатации следует соблюдать условия, приведённые ниже. Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение электрического тока, выбранное на задней панели устройства, идентично используемому в вашей стране. Перед подключением устройства к розетке рекомендуем выполнить все необходимые кабельные соединения.

ОСТОРОЖНО ОБРАЩАЙТЕСЬ С КАБЕЛЕМ ПИТАНИЯ

При отсоединении кабеля питания от сетевой розетки, беритесь за штепсельную вилку, а не за шнур. В тех случаях, когда устройство долго не будет использоваться, отсоединяйте его от розетки.

НЕ ВСКРЫВАЙТЕ КОРПУС

Устройство не содержит элементов, замена или ремонт которых может выполняться пользователем. Вскрытие корпуса устройства может привести к поражению электрическим током. Любая модификация изделия пользователем влечет за собой аннулирование гарантии.

В случае попадания внутрь корпуса постороннего предмета или жидкости обратитесь по месту приобретения изделия, где для восстановления его эксплуатационно-безопасного состояния будет привлечен технический специалист.



ВВЕДЕНИЕ

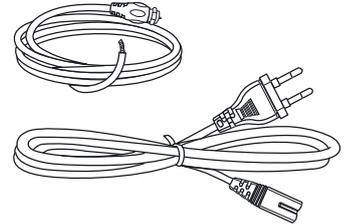
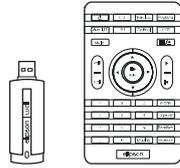
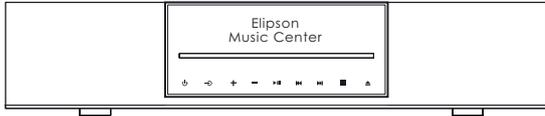
Благодарим вас за приобретение музыкального центра Elipson со встроенным усилителем. Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации. Рекомендуем полностью прочесть руководство перед подключением и использованием музыкального центра.

ОСОБЕННОСТИ

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перед началом эксплуатации устройства убедитесь, что упаковка содержит следующие компоненты:

- Музыкальный центр
- USB-адаптер
- Пульт дистанционного управления
- Руководство по эксплуатации
- Кабель питания
- Антенный кабель



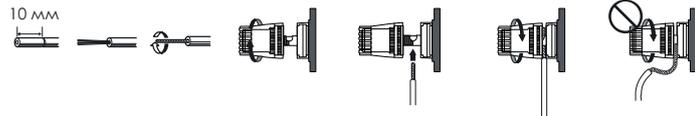
2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

2.1 Основные акустические системы

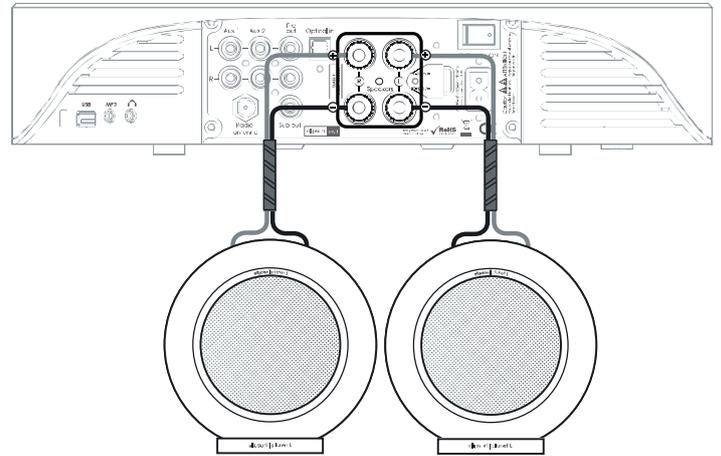
Присоедините левую АС к клеммам с маркировкой «L», а правую — к клеммам с маркировкой «R». Подключая кабели, соблюдайте полярность: соедините положительные клеммы усилителя с положительными клеммами АС, а отрицательные клеммы — с отрицательными.

Колонки можно подключить одним из двух способов:

- Зачищенный кабель: прежде чем вставлять провода в клеммы, удалите с проводов около 10 мм изоляции.

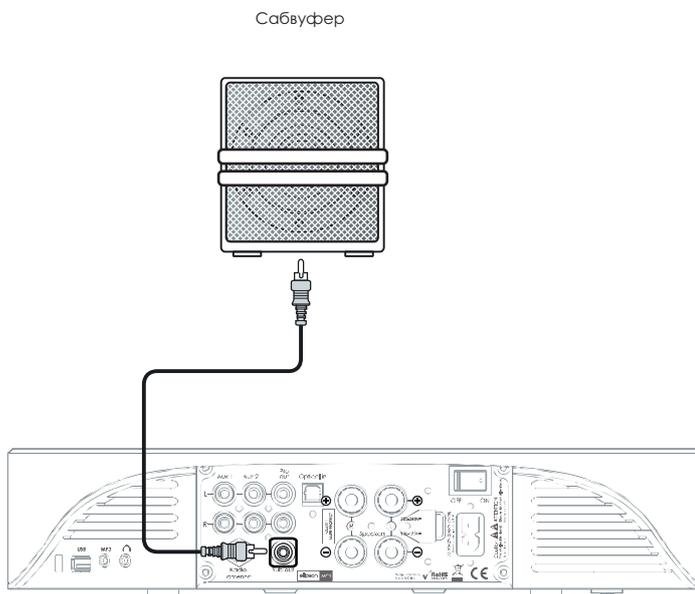


- Кабель со штекерами типа «банан»: удалите предохранительное приспособление, расположенное в центре каждой из клемм, и вставьте «банан».



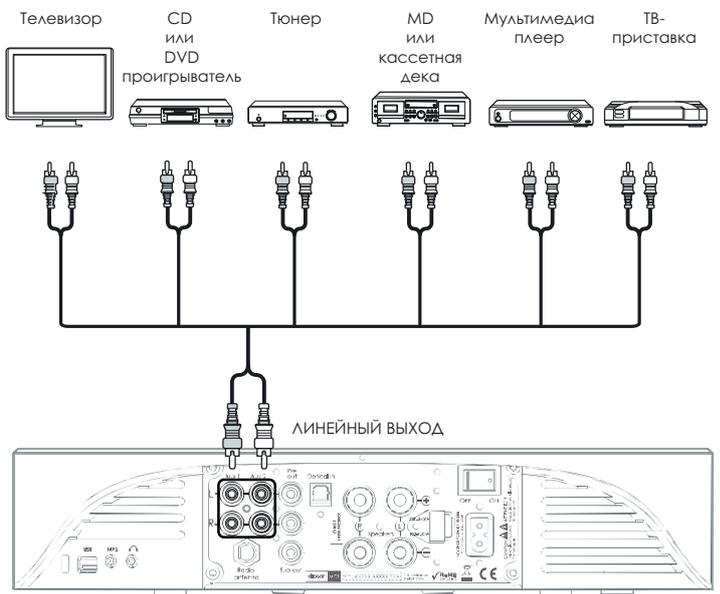
2.2 Сабвуфер

Для подключения сабвуфера используйте разъем «Sub out». См. описание дополнительной настройки выхода на сабвуфер на странице 6.



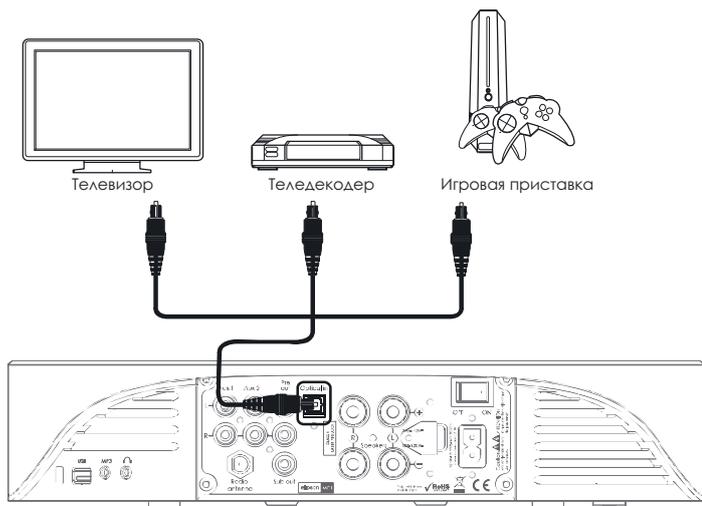
2.3 Дополнительные входы Aux 1 и Aux 2

Вы можете подключить к этим входам устройства, оснащённые аналоговым аудиовыходом с разъёмами RCA.



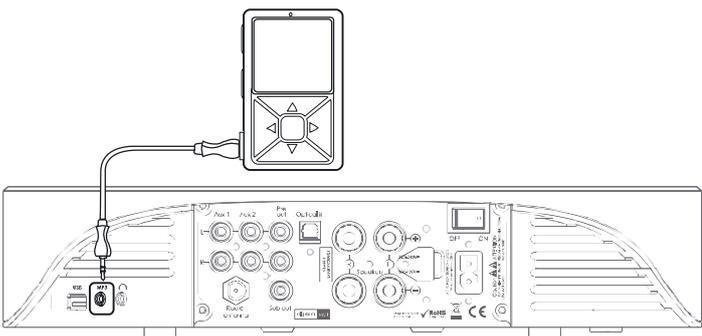
2.4 Оптический вход

Вы можете подключить к этому входу устройство, оснащённое оптическим выходом, чтобы получать удовольствие от высококачественного цифрового звука.



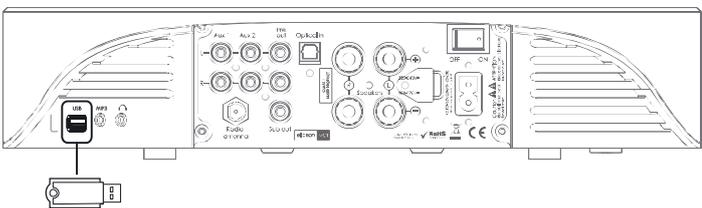
2.5 Вход MP3

Вы можете подключить к этому входу MP3-плеер или любое другое устройство, имеющее выход на наушники, прилагаемым кабелем со штекером типа мини-джек.



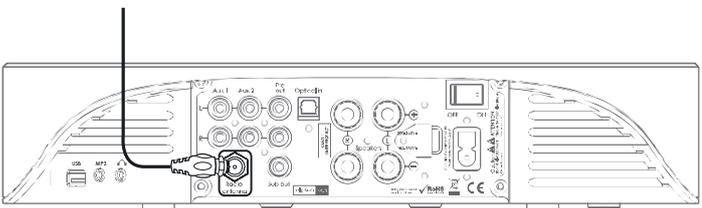
2.6 USB-порт

Вы можете подключить к этому входу USB-накопитель.



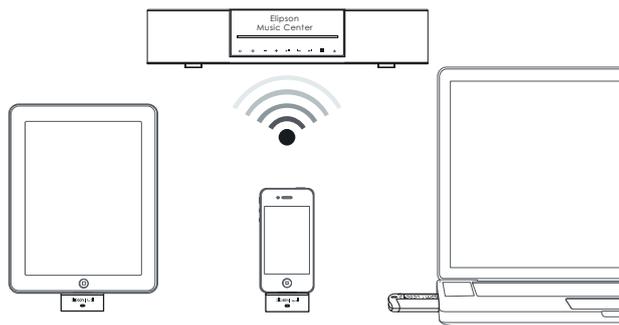
2.7 DAB/FM-тюнер

Для приёма радиосигнала необходимо подключить антенный кабель к разъёму «Radio Antenna».



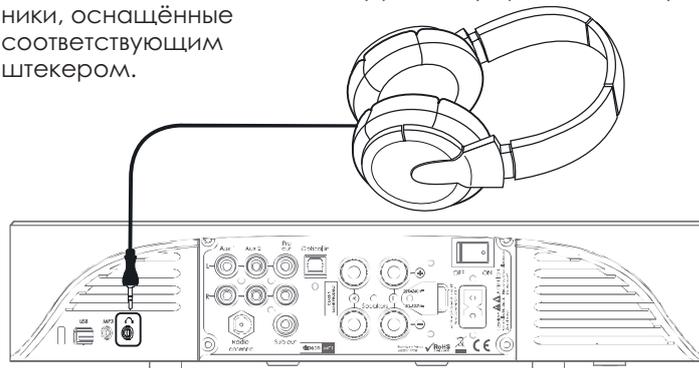
2.8 Беспроводной доступ

Соединение между USB-адаптером EUD-1 (прилагается) и продуктами Apple с доглом EID-1 (в комплект не входят) обеспечивает передачу несжатых аудиоданных.



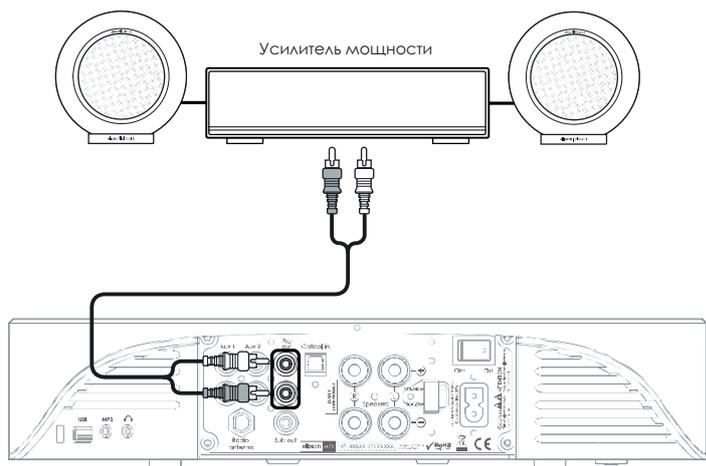
2.9 Выход на наушники

Вы можете подключить к этому разъёму проводные наушники, оснащённые соответствующим штекером.



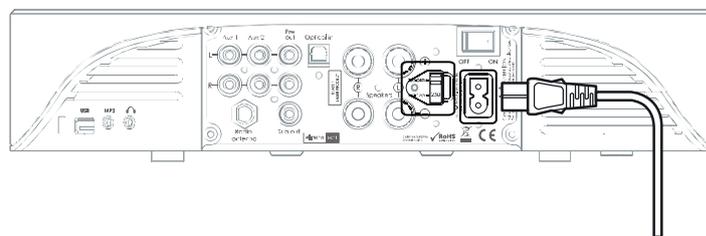
2.10 Подключение внешнего усилителя

Несмотря на то, что музыкальный центр оснащён встроенным усилителем, он снабжён и выходом предусилителя («Pre out»), к которому вы можете подключить внешний – например, более мощный – усилитель.

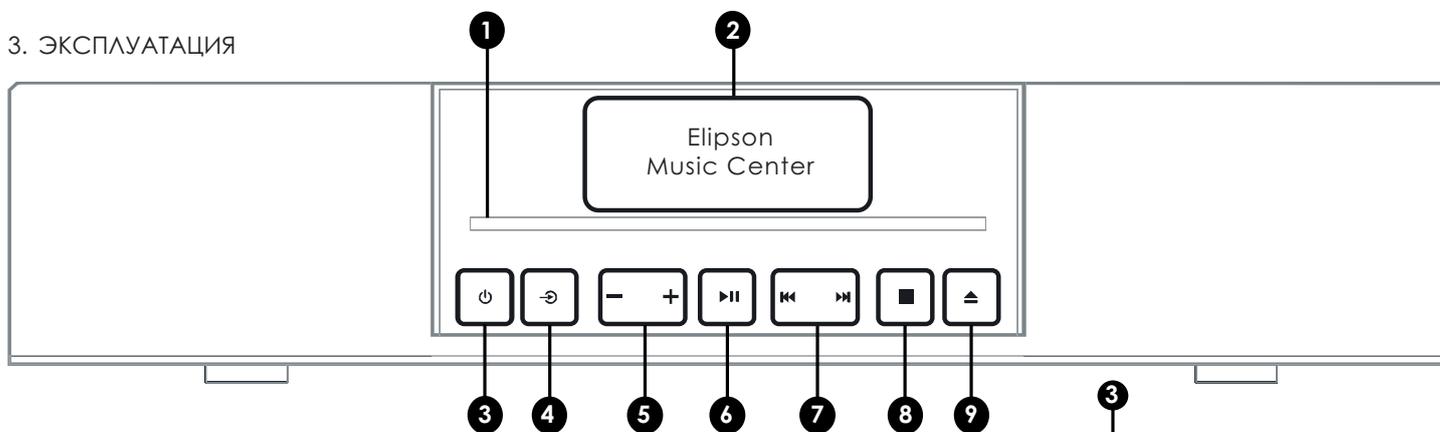


2.11 Переключатель напряжения

Выберите соответствующее стандарту в стране вашего проживания напряжение и подсоедините кабель питания.



3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



3.1 ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ CD

Музыкальный центр оснащен CD-плеером с механизмом щелевой загрузки диска (1). Вставьте диск в щель на передней панели. Воспроизведение начнётся автоматически.

Кнопка (4) позволяет выбрать режим CD

Стрелки джойстика влево/вправо (6) нужны для ускоренного перемещения назад/вперёд по диску

Кнопка (9) – извлечение CD

Кнопка (7) осуществляет переключение между треками

Кнопка (6) включает/приостанавливает воспроизведение

Кнопки с цифрами (11) обеспечивают прямой доступ к трекам с соответствующими номерами

Кнопка Display (14) осуществляет переключение между режимами отображения истекшего времени воспроизведения композиции / оставшегося времени воспроизведения композиции / истекшего времени воспроизведения диска / оставшегося времени воспроизведения диска

Кнопка Repeat (11) осуществляет повтор текущей композиции или всего диска

Кнопка Random (12) включает воспроизведение треков в случайном порядке

3.2 АДАПТЕР ДЛЯ iPad/iPod/iPhone EID-1 wireless

Используя адаптер, вы можете управлять музыкальным центром с помощью интерфейса подключённого плеера: воспроизведение, пауза, громкость, выбор трека.

ОСТОРОЖНО: не устанавливайте громкость подключённого плеера на максимум. В этом случае музыкальный центр будет работать с максимальной выходной мощностью, что может привести к повреждению используемых акустических систем или нарушению слуха.

При первом использовании адаптера:

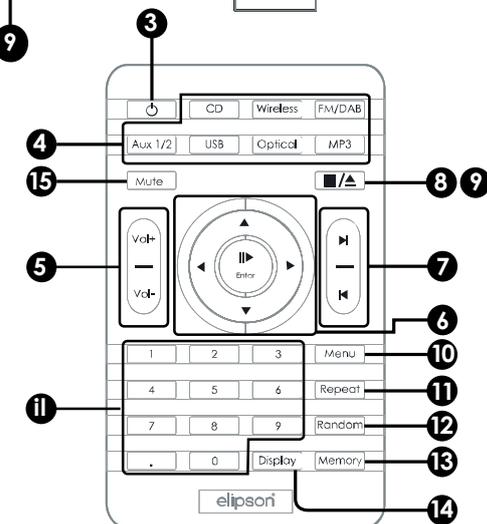
- Выберите беспроводной вход (4)
- Вставьте адаптер и нажмите кнопку соединения
- Нажмите кнопку Memory (13) на пульте ДУ
- Соединение занимает около 30 секунд, в течение которых звук может отсутствовать

Прилагаемый к музыкальному центру пульт ДУ позволяет управлять следующими функциями iPod / iPhone / iPad: воспроизведение / пауза / регулирование громкости / выбор трека / ускоренное перемещение.

ОСТОРОЖНО: чтобы дальность действия «elipson well» была максимальной, не размещайте музыкальный центр на металлической полке или на полу. Это значительно сократит дальность действия сигнала. На открытом пространстве была протестирована и подтверждена дальность действия в 10 м без звуковых «провалов».

3.3 USB-АДАПТЕР ДЛЯ ПК EUD-1 wireless

В комплект входит USB-адаптер для передачи аудиосигнала с компьютера на музыкальный центр. Этот адаптер уже настроен на соединение с музыкальным центром. При



использовании программ iTunes и Windows Media Player пульт ДУ позволяет управлять воспроизведением регулировать громкость, выбирать трек. Управление другими программами осуществляется с компьютера, а громкость по-прежнему можно регулировать с пульта.

ОСТОРОЖНО: чтобы дальность действия «elipson well» была максимальной, не размещайте музыкальный центр на металлической полке или на полу. Это значительно сократит дальность действия сигнала. На открытом пространстве была протестирована и подтверждена дальность действия в 10 м без звуковых «провалов».

Совместимо с Windows XP, Vista, 7 и Mac OS X. Мы не рекомендуем использовать платформу Windows XP, не позволяющую настроить аудиовыход на 16 бит/44 кГц.

3.3.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ EUD-1 НА PC wireless

- Выберите на музыкальном центре вход «Wireless» (4)
- Вставьте адаптер в доступный USB-порт (на компьютере в это время не должны воспроизводиться аудиофайлы)
- При первом подключении программа устанавливает конфигурацию адаптера на звуковую карту
- Что установка прошла успешно можно увидеть в меню: «Configuration Panel»
«Sounds and peripherals»
«Audio» (устройством по умолчанию, д. б. «elipson well»)
- Можно использовать компьютер с музыкальным центром

3.3.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ EUD-1 НА MAC wireless

- Выберите на музыкальном центре вход «Wireless» (4)
- Вставьте адаптер в доступный USB-порт (на компьютере в это время не должны воспроизводиться аудиофайлы)
- При первом подключении программа устанавливает конфигурацию адаптера на звуковую карту
- Перейдите в меню 
- Откройте пункт «System preferences»
- Выберите меню «Sound» из категории «Material»
- Выберите выход аудиоустройства «elipson well»
- Можно использовать компьютер с музыкальным центром

3.3.3 ПОВТОРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ ЧЕРЕЗ EUD-1 wireless

- Выберите на музыкальном центре вход «Wireless» **(4)**
- Вставьте адаптер в доступный USB-порт (на компьютере в это время не должны воспроизводиться аудиофайлы)
- Нажмите и примерно 5 секунд удерживайте кнопку установления соединения через USB-адаптер. Светодиодный индикатор будет быстро мигать
- Нажмите на пульте ДУ кнопку «Memory» **(13)**. На дисплее музыкального центра появится сообщение «well connect»
- При успешном соединении на дисплее музыкального центра появится сообщение «well done», а затем – «well»
- Кнопка установления соединения будет мигать каждые 5 секунд, подтверждая успешное соединение

3.4 FM/DAB-ТЮНЕР FM/DAB

3.4.1 FM-ТЮНЕР FM/DAB

Кнопки со стрелками влево/вправо **(6)**: изменение частоты с шагом 0.05 МГц

Кнопки со стрелками вверх/вниз **(6)**: изменение частоты до частоты следующей/предыдущей радиостанции

Для настройки на радиостанцию (максимум 25 станций):

- Выберите частоту требуемой радиостанции
- Нажмите кнопку «Memory» **(13)**
- Введите номер ячейки памяти цифровыми кнопками
- Подтвердите настройку нажатием кнопки «Enter» **(6)**

Кнопки перехода к следующему/предыдущему треку **(7)** позволяют переключаться между сохраненными радиостанциями

Дисплей **(14)** отображает информацию системы радиопередачи данных RDS (если она передается)

3.4.2 DAB-ТЮНЕР FM/DAB

Кнопки со стрелками вверх/вниз **(6)**: возобновление сохранения в памяти DAB-радиостанций (при длительном нажатии)

Для настройки на радиостанцию (максимум 25 станций):

- Выберите радиостанцию
- Нажмите кнопку «Memory» **(13)**
- Введите номер ячейки памяти цифровыми кнопками
- Подтвердите настройку нажатием кнопки «Enter» **(6)**

Кнопки перехода к следующему/предыдущему треку **(7)** позволяют переключаться между сохраненными радиостанциями

Дисплей **(14)** отображает информацию системы радиопередачи данных DAB (если она передается)

3.5 ВХОДЫ AUX1 И AUX2 AUX 1/2

На этих входах вы можете регулировать только громкость

3.6 USB-ВХОД USB

После подключения USB-накопителя к USB-порту музыкальный центр сканирует контент накопителя и выводит на дисплей номера треков. Для навигации по трекам используйте соответствующие кнопки

Поддерживаемые форматы аудиофайлов: MP3 и WMA

3.7 ОПТИЧЕСКИЙ ВХОД Optical

На этом входе вы можете регулировать только громкость

3.8 MP3-ВХОД MP3

На этом входе вы можете регулировать только громкость

3.9 МЕНЮ MENU

Меню музыкального центра позволяет настраивать определённые функции. Используйте кнопки «Enter» и кнопки со стрелками **(6)** для навигации и подтверждения выбранных установок

3.9.1 ЭКВАЛАЙЗЕР (EQ)

Вы можете регулировать тембр высоких частот, тембр низких частот и баланс аудиоканалов на музыкальном центре

3.9.2 САБВУФЕР (Subwoofer)

Вы можете настроить музыкальный центр таким образом, чтобы он отделял сигнал, подаваемый на сабвуфер. Это улучшит интеграцию сабвуфера с вашими АС

Частота среза сигнала регулируется в диапазоне от 50 до 200 Гц шагами по 5 Гц

«No filter»: с выхода на сабвуфер подаются сигналы с теми же частотами, что и с выходов на остальные АС

«Filter»: с выхода на сабвуфер подаются сигналы с частотами, отсеченными от выходов на АС

3.9.3 ПЕРЕИМЕНОВАНИЕ AUX (Rename AUX)

Входы Aux можно переименовать для упрощения распознавания подключённых устройств. Можно добавить к названию входа маркировку (до 4 символов)

3.9.4 ЯРКОСТЬ ДИСПЛЕЯ (Display luminosity)

Можно задавать одну из четырёх установок уровня яркости экрана дисплея музыкального центра: 1–2–3–AUTO

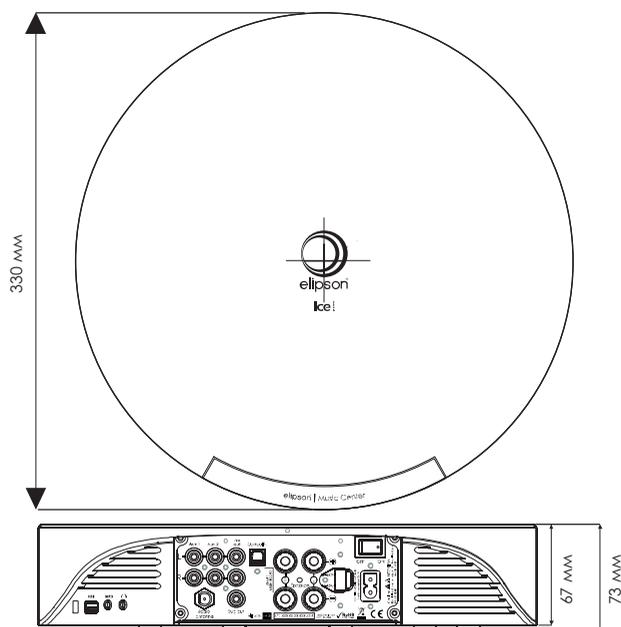
Установка AUTO: яркость экрана задаётся в соответствии с уровнем освещенности помещения

3.9.5 Установки по умолчанию (Reset default)

С помощью этой функции вы можете восстановить установки параметров музыкального центра, заданные на заводе-изготовителе

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 2 x 120 Вт / 4 Ом, усилитель ICEpower®
- CD-проигрыватель (с поддержкой MP3/WMA-файлов)
- Беспроводное соединение well®: (16 бит / 44 кГц) для передачи несжатых аудиоданных
- Оптический цифровой вход
- 2 аналоговых стереовхода (RCA)
- USB-вход (с поддержкой MP3/WMA-файлов)
- Аналоговый MP3-вход (3.5-мм мини-джек)
- Тюнер FM / DAB / DAB+
- Выход на наушники (3.5-мм мини-джек)
- Выход предусилителя
- Выход на сабвуфер
- Датчик освещения
- Питание: 100–120 В / 220–240 В, 200 Вт
- Пульт дистанционного управления
- Габариты: Ø 330 x В 73 мм



Music Center + planet L



elipson®
MAISON FONDÉE EN 1938

www.elipson.com